PILE OU FACE

JOURNAL DE L'ASSOCIATION DE L'OUIE DE L'OUTAOUAIS - VOLUME 22 NO 2 - JUIN 2020

Conférence de la Fondation Alpha Québec

Déjeuner solidaire

Présentation de l'Association sportive des Sourds du Québec

Souper spaghetti

Présentation des activités hiver-printemps 2020

SOMMAIRE

L'ADOO participe à un projet autochtone!	2	Fondation Alpha Québec	5
Cette première rencontre...	2	Jonathan raconte comment il a commencé (à faire signe)	6
Envie de magasiner?	3	Entrevue avec Denise Read (COVID-19)	7
Popotte-maison	4		

L'ADOO PARTICIPE À UN PROJET AUTOCHTONE!

L'année passée, plusieurs membres de l'ADOO étaient intéressés à en savoir plus sur les cultures autochtones. À l'ADOO, on se demandait aussi comment encourager d'autres personnes sourdes et malentendantes autochtones à devenir membres de l'ADOO et à se sentir accueilli(e)s dans un espace sécuritaire chez nous.

Pour cela nous avons fait une demande pour participer à un projet qui s'appelle Niikaniganaw (Toutes mes relations). Le projet est en collaboration avec plusieurs personnes autochtones porteuses de savoirs, et avec plusieurs organismes communautaires de Gatineau et Ottawa, ainsi qu'avec les facultés de sciences infirmières et de médecine de l'université d'Ottawa. Tous ces partenaires enverront des employé(es) ou des stagiaires pour participer à des cercles de discussion autochtones et à des cérémonies traditionnels dans la nature. Certains organismes accueilleront des cérémonies chez eux dans leurs locaux.

L'objectif est d'apprendre davantage comment offrir des services culturellement sécuritaires et sans discrimination.

Andréanne sera notre représentante de l'ADOO pour ce projet. Elle participera à ces cercles et cérémonies et reviendra nous parler de ses apprentissages, pour réfléchir ensemble comment les appliquer chez nous à l'ADOO. Nous sommes très excités de cette opportunité! Vous aussi? Alors restez à l'affût. D'autres détails vont suivre...

CETTE PREMIÈRE RENCONTRE...

Ce jour-là où je l'ai rencontrée, je vous le jure, je ne pouvais détourner mes yeux d'elle. D'une fluidité naturelle mêlée de mouvements empreints d'histoires elle est, il faut se le dire, une présence qui ne peut être ignorée de ses admirateurs. Bien sûr, elle est connue de nombreux curieux, mais encore faut-il la décoder pour la comprendre. Certains la décrirait épatante, d'autres intrigante, exotique peut-être, voire artistique. Mais Ô combien elle capture la profondeur de celui ou celle qui l'affirme et repeint fidèlement l'identité qui la compose.

Pour ma part, je suis tombée sous son charme et me détacher d'elle, impossible. Au contraire, je l'ai enlacée tellement j'avais besoin qu'elle me raconte tout ce qu'elle renfermait. Je l'ai donc suivie, la laissant me guider par sa propre perspective du monde. Elle a dirigé mon regard vers une variété de réalités si loin et à la fois si près de la mienne.

Elle m'a révélé un monde dans notre monde qui, dans ce silence, crie depuis si longtemps pour nous rejoindre. C'était un après-midi d'automne, une journée des plus ordinaires qui est devenue une journée hors de l'ordinaire pour me la présenter, la langue des signes.

Shulianne

Malheureusement, l' ADOO est encore fermée et le restera jusqu'à ce que le gouvernement nous dise que la situation nous permet de réintégrer l'édifice et de l'ouvrir au public. Quand les risques liés à la covid-19 auront diminué de façon à préserver la santé de tous, nous pourrons reprendre nos activités en suivant les mesures d'hygiène. Par contre, comme d'habitude, il n'y aura pas d'activités pendant l'été. En attendant, l'ADOO prépare la réouverture afin de bien vous accueillir en toute sécurité quand le temps viendra. L'équipe vous souhaite un bel été en santé!

ENVIE DE MAGASINER?

PAR: SHULIANNE

Vous avez envie de faire les boutiques? Vous avez un budget serré? Hé bien, allez faire les friperies!

Les friperies sont des magasins de vêtements, articles de sport, articles de cuisine et meubles usagés. Il y a plusieurs différents types de friperies, il y a les comptoirs familiaux, qui sont créés spécialement pour les familles ayant peu d'argent, elles sont subventionnées par le gouvernement, ainsi les articles sont vendus moins cher, les prix varient entre 0,25 et 20$. Il y a les friperies où le/la propriétaire vont acheter leurs articles dans les comptoirs familiaux et friperies pour avoir un meilleur inventaire. Dans ceux-ci les produits sont plus chers, variant entre 5 et 80$. Et finalement les magasins d'articles usagés à but lucratif, qui appartiennent à des particuliers qui reçoivent et trient les dons de la population, les prix varient entre 0,25 et 100$.

À Gatineau, nous sommes très chanceux, il y a une panoplie de friperies en tous genres. J'ai décidé de faire un tri et de vous présenter les friperies qui me plaisent le plus.

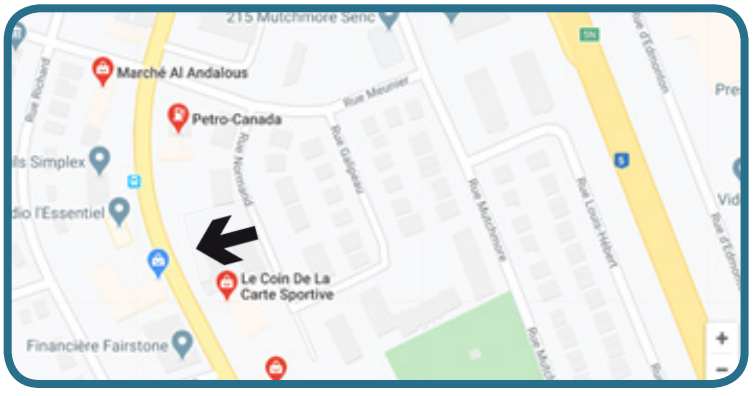
Un des comptoirs familiaux que j'apprécie est le Comptoir Familial de St-Vincent de Paul. C'est une petite boutique bien remplie avec plein de surprises. C'est un endroit avec des bons prix et un bon service. Il se situe au 1291 rue Saint-Louis à Gatineau.

Mon comptoir familial préféré est le Comptoir de St-Vincent de Paul de Hull. Il y a beaucoup de choix, c'est une grande boutique, il y a des meubles, des chaussures, des jouets, des vêtements pour enfants et surtout une très grande quantité de vêtements pour femmes. Les prix y sont bas pour la région. Une friperie agréable à aller visiter est une friperie tenue par une dame très sympathique qui a accompli son rêve de s'ouvrir une friperie. C'est un grand local rempli à craquer de vêtements, accessoires et meubles pour des prix raisonnables. Malheureusement je n'arrive pas à trouver le nom de cette boutique, voici la carte pour réussir à la trouver.

La flèche noire vous montre où se trouve cette friperie. Elle est située à droite du Petro Canada, 744 boulevard St-Joseph à Gatineau.

Finissons avec les magasins d'articles usagés à but lucratif, mes deux favoris à Gatineau sont Friperie Chez Touss'ki et Village des Valeurs. Chez Touss'ki, une jeune femme y tient une belle petite friperie bien propre avec beaucoup de choix. Les vêtements en général sont très abordables, il y a certains articles un peu plus cher (30-40$). Pour vous y rendre voici l'adresse, 60 boulevard Saint-Raymond, Gatineau.

Le Village des Valeurs est l'une de mes places de prédilection car on y trouve de tout! Il faut avoir le courage de fouiller. Et le prix des articles varie entre 0.25 et 100$. Si vous cherchez quelque chose en particulier, rendez-vous au Village, vous y trouverez votre bonheur! Le Village se situe au 361 boulevard Maloney O. à Gatineau. Tenez-vous au courant, car le Village des Valeurs offre des rabais de 50% une fois par mois et 30% pour les ainés une fois par semaine (présentement les mardis aînés).



POPOTTE-MAISON

Manger…quel plaisir pour la bedaine, surtout lorsque ce sont des repas faits maison, n'est-ce pas? Ce qui résume bien le dicton :

«On n'est pas mieux servi que par soi-même.» (C'est toujours meilleur quand on le fait soi-même.)

Au calendrier de septembre 2020, nous ajouterons à nos activités de groupe, la « Popotte-Maison » c'est-à-dire, faire de la cuisine ensemble.

Au menu, voici des idées de recettes :

Pâté chinois;
Soupe;
Boulettes de viande;
Tourtière;
Sauce à spaghetti;
Pudding chômeur;
Et vos idées…

Ces ateliers se feront dans la salle communautaire dans une ambiance chaleureuse et respectueuse.

Les participants vont cuisiner avec Shulianne. Ce sera un travail de groupe… La récompense: à la fin de la journée, les participants pourront repartir avec leurs portions pour la maison pour un coût minime (3$ la portion).
Le but de la Popotte-Maison : apprendre des recettes, partager le travail ensemble et apporter de la bouffe pour la maison à très peu de coût.

Comment ça fonctionnera?

1. Inscription : Lorsque vous recevrez le calendrier d'activités de l'ADOO, vous envoyez votre nom pour participer à l'atelier au courriel de l'ADOO : adoo@adoo.ca ou nous rejoindre par Skype ou aller voir la coordonnatrice Marie-Josée.

2. Apportez vos contenants de plastique: La journée de l'atelier, vous apportez vos contenants de plastique afin repartir avec votre nourriture.

3. Et hop, on cuisine! : Vous participez à la réalisation des plats. À la fin de l'atelier, vous payez quelques dollars pour vos portions et vous rapportez votre bouffe à la maison.

4. Bon appétit!

FONDATION ALPHA QUÉBEC

La Fondation Alpha Québec offrait une subvention de 10 000$ pour créer un projet d'alphabétisation avec ses membres, en lien avec la lecture et l'écriture. L'ADOO a proposé son projet intitulé « Une image vaut mille signes ». Lors de la sélection des projets, c'est avec une immense joie que la Fondation Alpha Québec a choisi notre projet.

C'est quoi le projet ?

L'objectif du projet « Une image vaut mille signes » est de créer ensemble, un outil en alphabétisation en français, fait par les Sourds, pour les Sourds, pour les malentendants et pour les entendants. Le sujet principal de l'outil est la culture sourde, l'identité sourde et le gain sourd. Nous voulons que ces livres puissent sensibiliser la population entendante pour transformer la société et la rendre plus inclusive. Un des résultats souhaités est d'apporter plus d'égalité entre les Sourds et les entendants. Nous croyons que cet ouvrage encouragera les entendants à apprendre la langue des signes et ouvrira leur esprit aux réalités de la communauté sourde.

Comment rendre ce projet concret ?

Nous recherchons des Sourds ouverts à raconter leurs expériences liées à leur surdité et ensuite les écrire. Peu importe le niveau de lecture et d'écriture, tout le monde est bienvenu. Toutes les idées seront accueillies dans le non-jugement et le respect des capacités de chacun. Ensemble, nous travaillerons les textes écrits avec la structure grammaticale LSQ et les transformerons à celle du français écrit. Ensuite, les participants représenteront leurs histoires en image.

Thèmes des rencontres

Les expériences sourdes, la culture sourde, l'identité sourde, le gain sourd, les stratégies de communications des Sourds avec les entendants, les histoires comiques et/ou touchantes, travailler et mieux comprendre la structure du français écrit, apprendre de nouveaux mots, comprendre le sens des mots, se sentir plus compétent à lire et à écrire.

Si vous voulez participer à ce projet, nous contacter par courriel : adoo@adoo.ca ou par Skype ou aller voir Marie-Josée, la coordonnatrice.

Au plaisir de vous voir à nos ateliers pour la réalisation de ce projet!

Fondation pour l'alphabétisation

JONATHAN RACONTE COMMENT IL A COMMENCÉ «À FAIRE SIGNE»

J'ai simplement beaucoup de curiosité et une soif d'apprendre. La langue des signes gagnait en popularité dans mon cercle d'amies et j'ai déjà habité en colocation avec une interprète français-LSQ.

J'avais besoin de nouveaux apprentissages. J'ai décidé de m'inscrire dans le programme de Communication et études sourdes au Cégep du Vieux-Montréal.

Au cours de la première session du programme, j'ai fait en équipe un travail de recherche sur ce qui était accessible pour et par les Sourd.e.s au niveau culturel. Je me suis rend compte qu'il n'y avait quasiment rien..! Ça m'a choqué. Ayant fait des études en Show-business auparavant, j'ai décidé de mobiliser ma cohorte à organiser un spectacle de levée de fonds au Cabaret Mado, à Montréal. Le Cabaret Mado est un cabaret de spectacles qui offre une programmation de spectacles de drags.

Le drag est un art de la scène et du divertissement. Une drag queen ou un drag king est un.e artiste qui se construit un personnage caricaturale par le maquillage et les costumes pour performer du lip-sync, de la danse et de la comédie sur scène.

On atteindrait plusieurs objectifs par ce spectacle:

- Créer un évènement culturel accessible en LSQ

- Rassembler la communauté LGBTQ+ au sein de la communauté sourde et allié.e.s

- Créer une levée de fonds pour un organisme qui travaille avec les personnes sourdes

- Créer une occasion pour nous, les étudiant.e.s de mettre à profit nos acquis et festoyer notre fin de session.

L'évènement a tellement répondu à un besoin et a tellement été un succès que nous préparons actuellement notre 5e édition!

Jonathan
Fondateur de Les Drags Te Font Signe
Suivez-nous sur Facebook!

Photos des activités divers à l'ADOO

ENTREVUE AVEC DENISE READ - COVID-19

Q : Est-ce tu as contracté le virus COVID-19 :

R : J'ai attrapé le virus en voyageant en train entre Ottawa-Montréal. Entre le mois de novembre et le mois de mars je me déplaçais régulièrement en train pour aller à Montréal pour le travail en tant interprète LSQ-ASL. Au début du mois de mars, je commençais avoir de la fatigue, j'ai pris une pause une journée et ensuite je me sentais mieux et je continuais de travailler.

Q : Comment tu t'es aperçue par la suite que tu as contracté le virus ?

R : Mes symptômes sont devenus de plus en plus pires au cours des jours suivants, j'ai dit à mon patron que je sens que j'ai les symptômes de la COVID-19, elle me dit non, c'est en raison des conditions météorologique qui sont différentes à Gatineau et Victoria en Colombie-Britannique. Le 13 mars, le gouvernement annonce la fermeture des lieux, je pense toujours que c'est possible que mes symptômes soit ceux du virus, mais je n'avais pas de la difficulté à respirer.

Je me dis : OK, je vais de l'avant et travailler en distance, pendant les jours qui suivent je me sentais de plus en plus fatiguée, devenue plus faible, de la difficulté à me concentrer.

Le 7 avril, je suis devenue très faible, je faisais de la fièvre, je n'avais pas faim, j'avais perdu l'odorat et le goût, mais je n'avais pas de la difficulté à respirer. Le lundi de Pâques, je décide d'appeler les services de santé pour l'information, ils m'ont dit que mes symptômes sont semblables à ceux de la "COVID-19", l'ambulance est venue me chercher. J'ai passé des tests et ensuite je suis retournée chez nous, les résultats peuvent prendre entre 3 à 10 jours, ils m'ont donné une feuille avec explications à suivre.

Il y a 4 niveaux de gravité, le premier niveau est léger, deuxième niveau est modéré, troisième niveau est grave et quatrième niveau extrême grave avec problème respiratoire. Mes résultats sont que je suis dans le troisième niveau. 10 jours plus tard j'ai eu un résultat négatif, j'étais très soulagée, mais dans mon système il y a encore la COVID-19.

Q : Est-ce que tu as eu accès à des interprètes lors des tests à l'hôpital ?

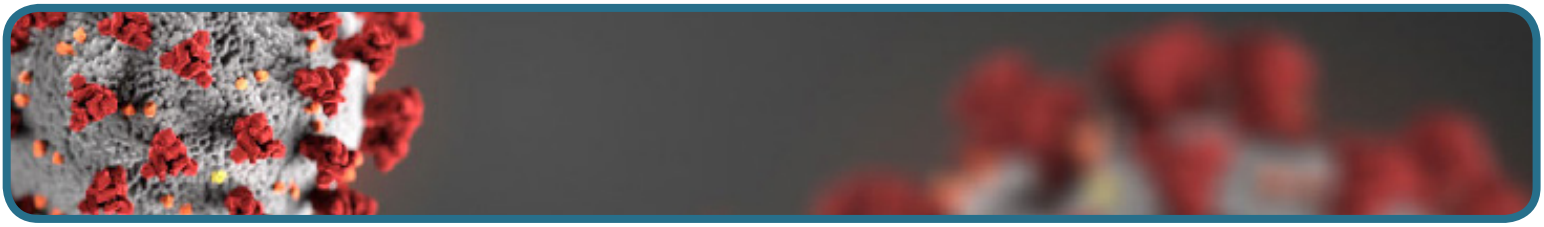
R : Non, je n'ai eu aucun service interprète lors de ma présence à l'hôpital, ce fut très stressant, j'ai demandé à un ambulancier pour avoir les services d'interprétation, il dit que ce n'est pas nécessaire et la communication sera par écrit, texto et par les gestes. À l'arrivée à l'hôpital, j'étais dans un garage en attente pour entrer, j'étais extrêmement stressée, je ne sais même pas si j'étais ok, quoi va se passer. J'ai demandé à mon frère pour m'aider avec la communication, les choses sont mieux par la suite, mais je trouve qu'il y a un gros manque de communication, de ne pas avoir d'accès à un interprète. J'ai eu très peur.

Q : Comment tu t'es sentie avec la fermeture des lieux, être en isolation ?

R : Je me sentais comme la fin du monde, comme on voit dans les films. Mes plans et projets ont été bouleversés. Je ne pouvais pas sortir, ma voisine a été faire l'épicerie pour moi. Je me sentais comme si j'avais perdu ma liberté à rester enfermée.

Q : Comment tu évalues les traductions interprètes LSQ-ASL lors des conférences de presses des gouvernements à la télévision ?

R : Je regarde des conférences de presse dans les deux langues LSQ et aussi en ASL; en général c'est bien, mais je trouve que la médaillon au coin de l'écran est trop petit c'est difficile à regarder, mais il y a des sous-titrages, c'est mieux que rien. Je regardais également des vlogs de Marie-Hélène Boulanger qui explique clairement et en détails sur la COVID-19.



CONTACTEZ-NOUS!

ASSOCIATION DE L'OUÏE DE L'OUTAOUAIS
15 rue du Sommet, Gatineau (Québec) J8Z 3M2

Courriel : adoo@adoo.ca
Site Internet: www.adoo.ca
Skype : adoo.outaouais
Facebook : www.facebook.com/adoo.outaouais
Téléphone : (819) 777-6767)